

**Наследие сценического искусства в проектах зарубежных библиотек и музеев  
(в границах СИБМАС)**

**Theatre Art Heritage in the Projects of Foreign Libraries and Museums  
(within SIBMAS)**

**Спадок сценічного мистецтва в проектах зарубіжних бібліотек і музеїв  
(у межах СИБМАС)**

*A. A. Kolganova*

*Rоссийская государственная библиотека по искусству, Москва, Россия*

*Ada Kolganova*

*Russian State Art Library, Moscow, Russia*

*A. A. Колганова*

*Російська державна бібліотека з мистецтва, Москва, Росія*

Библиотеки, разного масштаба и вида, специализирующиеся на театральной проблематике, объединены в Международную Организацию театральных библиотек, музеев и архивов, известную под аббревиатурой SIBMAS (СИБМАС.) В настоящее время членами этой организации от России являются Российская государственная библиотека по искусству, Санкт-Петербургская театральная библиотека и Государственный музей им. Бахрушина. Деятельность в рамках СИБМАС, позволяет не только получать информацию о проектах зарубежных организаций, но и участвовать в обсуждении проектов, в аналитической работе, продуктивной для собственной проектной деятельности. Основное внимание в библиотеках и музеях других стран уделяется программам сохранения театрального наследия как наиболее эфемерного вида искусства.

В докладе рассматриваются проекты оцифровки коллекций пьес, формы доступа к оригинальным и цифровым коллекциям, создание архивных коллекций, принципы подготовки выставок, занятий со студентами на основе архивных фондов.

Рассматривается опыт Библиотеки Театрального института в Праге, Проект Цифровой библиотеки Каталонии, состоящей из нескольких цифровых продуктов: Цифровая сцена, Цифровая база данных, Аудио и видео-записи сценического искусства Каталонии. Оригинален совместный проект Британской библиотеки и Шеффилдского университета, нацеленный на возрождение интереса к британскому театру 1945-1968 г.г. и имеющий три направления: архивы, рукописи, «устная история».

Libraries of various scale and type specializing on theatre subjects are united within the International Organization of Theatre Libraries, Museums and Archives, SIBMAS. At present, Russia is representatives in SIBMAS are Russian State Art Library, St. Petersburg Theatre Library and Bakhrushin State Theatre Museum. The activity within SIBMAS allows the participants not only to get information on the projects of foreign organizations, but also to take part in the discussion of the projects and analytical work useful for their internal planning.

Libraries and museums of other countries focus their attention on the programs of preserving theatre heritage as the most ephemeral type of art.

The author of this paper considers the digitizing projects of the collections of plays; the forms of access to original and digital collections; the creation of archival collections; the methods of exhibition preparation and teaching students on the basis of archival collections; the experience of the Theatre Institute Library in Prague and the project of the Catalan Digital Library which includes several digital products, such as the Digital Stage, Digital Database, and Audio and Video Records of the Catalan Theatre Art. Special attention is given to the special joint project of the British Library and Sheffield University which has the following three areas of interest: archive, manuscripts, and 'verbal history'. Its aim is to revive the interest to the British theatre of 1945-1968.

Бібліотеки різних типів та обсягів, що спеціалізуються на театральній проблематиці, об'єднані в Міжнародну Організацію театральных бібліотек, музеїв та архівів, відому під аббревіатурою SIBMAS (СИБМАС.) Наразі членами цієї організації від Росії є Російська державна бібліотека з мистецтва, Санкт-Петербурзька театральна бібліотека та Державний музей ім. Бахрушина. Діяльність у межах СИБМАС дозволяє не лише отримувати інформацію про проекти зарубіжних організацій, але й брати участь в обговоренні проектів, в аналітичній роботі, продуктивній для власної проектної діяльності. Основну увагу в бібліотеках і музеях інших країн приділено програмам збереження театрального спадку як найбільш ефемерного виду мистецтва. У доповіді розглянуто проекти оцифровки колекцій п'єс, форми доступу до оригінальних та цифрових колекцій, створення архівних колекцій, принципи підготовки виставок, занять зі студентами на основі архівних фондів.

Розглянуто досвід Бібліотеки Театрального інституту в Празі, Проект Цифрової бібліотеки Каталонії, що складається із декількох цифрових продуктів: Цифрова сцена, Цифрова база даних, Аудіо- та відеозаписи сценічного мистецтва Каталонії. Оригінальний спільний проект Британської бібліотеки та Шеффілдського університету, спрямований на відродження уваги до британського театру 1945-1968 рр., що має три напрямки: архіви, рукописи, «усна історія».